



Bolzano/Bozen, am/li 18.07.2022
Zl. 06289I MaAI_AVAII.3.3.187.05

AUSSCHREIBUNGSPROTOKOLL NR. 1

VERBALE DI GARA N. 1

Eisenbahnachse München – Verona Brenner Basistunnel

AP257 - INGENIEURDIENSTLEISTUNGEN FÜR DIE EISENBAHNTECHNISCHE AUSRÜSTUNG, SOWIE SONSTIGE LEISTUNGEN, DIE FÜR DIE INBETRIEBNAHME DES BRENNER BASISTUNNELS ERFORDERLICH SIND

Das vorliegende Dokument beschreibt die von der Ausschreibungskommission im Zusammenhang mit der gegenständlichen Ausschreibung durchgeführten Tätigkeiten zur Zulassung zur Verhandlungsphase, unter Einhaltung der anzuwendenden Gesetze und der in den Ausschreibungsunterlagen angeführten Bedingungen.

Die Funktionen der in den Ausschreibungsbedingungen angegebenen "Ausschreibungsbehörde" werden direkt vom Verfahrensverantwortlichen für die Zuschlagsphase übernommen.

Die Ausschreibungskommission versammelt sich um 13:40 Uhr in einem Raum am Standort der BBT SE in Bozen.

Zusammenfassend wird Folgendes vorausgeschickt bzw. festgehalten:

- Das Vergabeverfahren der gegenständlichen Ausschreibung, einschließlich der Auftragsvergabe, unterliegt dem italienischen Recht und wird insbesondere nach den

Asse ferroviario Monaco – Verona Galleria di Base del Brennero

AP257 - SERVIZI DI INGEGNERIA PER L'ATTREZZAGGIO TECNOLOGICO ED ALTRE OPERE NECESSARIE ALLA MESSA IN ESERCIZIO DELLA GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO

Il presente documento descrive le attività svolte dalla Autorità di gara in relazione alla procedura in oggetto, nel rispetto della normativa applicabile e delle condizioni poste dalla documentazione d'appalto, per l'ammissione alla fase di negoziazione.

Le funzioni di "Autorità di gara" indicate nel Disciplinare di gara saranno svolte direttamente dal Responsabile del Procedimento per la fase di aggiudicazione.

La Autorità di gara si riunisce alle ore 13:40 presso una sala nella sede di Bolzano della BBT SE.

Si premette e si ricorda in sintesi che:

- La procedura di affidamento del presente appalto, compresa l'aggiudicazione del contratto, è soggetta alle norme dell'ordinamento italiano e si svolgerà, in particolare, secondo le

GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO - BRENNER BASISTUNNEL BBT SE

Piazza Stazione 1 • I-39100 Bolzano
Tel.: +39 0471 0622-10 • Fax: +39 0471 0622-11
Part. IVA IT02431150214 • Registro delle Imprese Bolzano 02431150214
Cap. sociale / Ges.-Kap. € 10.240.000 v.e. / i.v. • CUP / EPK I41J05000020005

Amraser Str. 8 • A-6020 Innsbruck
Tel.: +43 512 4030 • Fax: +43 512 4030-110
UID Nr.: ATU 61270868 • FN 367729d • Landesgericht Innsbruck • DVR Nr.: 1034707
E-Mail: bbt@bbt-se.com • www.bbt-se.com





Bestimmungen des Gv.D. Nr. 50 vom 18.04.2016 (neue Ausschreibungsordnung) durchgeführt.

- Die Vergabe erfolgt durch ein Verhandlungsverfahren mit vorherigem Aufruf zum Wettbewerb gemäß Art. 124 des Gv.D. Nr. 50/2016, nach dem Bestbieterprinzip auf der Grundlage des besten Preis-Leistungs-Verhältnisses gemäß Art. 95 des Gv.D. Nr. 50 vom 18. April 2016; die Preisobergrenze beträgt **€ 51.386.985,00** exkl. Sozialversicherungs- und Pensionsbeiträge und MwSt. und/oder anderer gesetzlicher Steuern und Abgaben.

- Am 03.06.2022 veröffentlichte die BBT SE die gegenständliche Ausschreibung im Amtsblatt der Europäischen Union, auf dem Portal der Provinz Bozen www.bandi-altoadige.it und in den sonstigen gesetzlich vorgeschriebenen Medien, mit Ende der Frist für die Qualifizierungsphase am 18.07.2022 um 12:00 Uhr;

Es wird Folgendes vorausgeschickt:

Der Verfahrensverantwortliche für die Ausschreibungsphase, Alessandro Marottoli, prüft die Teilnahmeanträge.

Innerhalb der vorgeschriebenen Frist sind die Teilnahmeanträge folgender Unternehmen eingelangt:

disposizioni del D.Lgs. 18.04.2016 n. 50 (nuovo codice degli appalti).

- L'affidamento avviene mediante procedura negoziata con previa indizione di gara ai sensi dell'art. 124, del D. Lgs. n. 50/2016 e con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa individuata sulla base del miglior rapporto qualità/prezzo, ai sensi dell'articolo 95 del D. Lgs. 18 Aprile 2016, n. 50 e l'importo a base di gara è pari ad **€ 51.386.985,00** al netto di oneri previdenziali e assistenziali e IVA e/o di altre imposte e contributi di legge.

- in data 03.06.2022 BBT SE pubblicava il bando di gara in oggetto nella GUUE, nel portale della provincia di Bolzano www.bandi-altoadige.it e nelle altre fonti di pubblicità previste dalla normativa, con scadenza del termine per la fase di qualifica in data 18.07.2022 alle ore 12:00;

Tutto ciò premesso

Il Responsabile del Procedimento per la fase di gara Alessandro Marottoli procede alla verifica delle richieste di partecipazione.

Nel prescritto termine sono pervenute le domande di partecipazione dei seguenti soggetti:



- 1 Bietergemeinschaft bestehend aus / RTI costituendo RINA CONSULTING SPA (federführendes Unternehmen / mandataria), DB Engineering & Consulting GmbH, AFRY Schweiz AG, BERNARD Gruppe ZT GmbH, PROGER S.p.A (Mitglieder / mandanti);
- 2 Bietergemeinschaft bestehend aus / RTI costituendo Italferr S.p.A. (federführendes Unternehmen / mandataria), ILF Consulting Engineers Austria GmbH, SWS engineering SpA, EUT Engineering GmbH (Mitglieder / mandanti);
- 3 Bietergemeinschaft bestehend aus / RTI costituendo MM S.p.A. (federführendes Unternehmen / mandataria), Ayesa Ingenieria y Arquitectura S. A. U, Ardanuy Ingenieria, S.A., PINI GROUP S.r.l., PINI GROUP SA, IGT Geotechnik und Tunnelbau ZT GmbH, S.I.I.P Servizi Ingegneria Innovativa Personalizzati S.r.l. (Mitglieder / mandanti).

Der Verfahrensverantwortliche prüft die Ordnungsmäßigkeit der von den Bietern vorgelegten Verwaltungsunterlagen mit folgendem Ergebnis:

Il Responsabile del Procedimento procede alla valutazione della regolarità della documentazione amministrativa prodotta dai concorrenti, con il seguente esito.

Bieter 1 - BG bestehend aus RINA CONSULTING SPA (federführendes Unternehmen), DB Engineering & Consulting GmbH, AFRY Schweiz AG, BERNARD Gruppe ZT GmbH, PROGER S.p.A (Mitglieder)

Concorrente 1 - RTI costituendo RINA CONSULTING SPA (mandataria), DB Engineering & Consulting GmbH, AFRY Schweiz AG, BERNARD Gruppe ZT GmbH, PROGER S.p.A (mandanti)

Nach einer ersten Prüfung sind die erstellten Verwaltungsunterlagen ordnungsgemäß.

Ad una prima valutazione la documentazione amministrativa prodotta risulta regolare.

Die Vergabestelle behält sich das Recht vor, weitere Prüfungen vorzunehmen.

La Stazione Appaltante si riserva di effettuare ulteriori verifiche.

Bieter 2 - BG bestehend aus Italferr S.p.A. (federführendes Unternehmen), ILF Consulting Engineers Austria GmbH, SWS engineering SpA, EUT Engineering GmbH (Mitglieder)

Concorrente 2 - RTI costituendo Italferr S.p.A. (mandataria), ILF Consulting Engineers Austria GmbH, SWS engineering SpA, EUT Engineering GmbH (mandanti)

Nach einer ersten Prüfung weisen die erstellten Verwaltungsunterlagen einige formale Mängel auf, die durch das Untersuchungsbeistandsverfahren behoben werden können. Im Einzelnen wird Folgendes festgestellt:

Ad una prima valutazione la documentazione amministrativa prodotta presenta alcune carenze formali sanabili con la procedura di soccorso istruttorio. Nello specifico si rileva quanto segue:

1. Der vom Unternehmen Italferr S.p.A. vorgelegte Teilnahmeantrag wurde von Ing. Nardinocchi abgegeben, wurde jedoch digital von Ing. Turi unterfertigt. Es wird die Übermittlung des von Ing. Nardinocchi unterfertigten Teilnahmeantrages gefordert.
2. Im Nachweis zur Zahlung der Teilnahmegebühr zugunsten der ANAC wurde das Aktenzeichen der Ausschreibung (CIG) nicht angeführt. Es wird die Bestätigung der durchgeführten Zahlung für das gegenständliche Ausschreibungsverfahren mit Angabe des CIG gefordert.

Die Vergabestelle behält sich das Recht vor, weitere Prüfungen vorzunehmen.

Bieter 3 - BG bestehend aus MM S.p.A. (federführendes Unternehmen), Ayesa Ingeniera y Arquitectura S. A. U, Ardanuy Ingenieria, S.A., PINI GROUP S.r.l., PINI GROUP SA, IGT Geotechnik und Tunnelbau ZT GmbH, S.I.I.P Servizi Ingegneria Innovativa Personalizzati S.r.l. (Mitglieder)

Nach einer ersten Prüfung weisen die erstellten Verwaltungsunterlagen einige formale Mängel auf, die durch das Untersuchungsbeistandsverfahren behoben werden können. Im Einzelnen wird Folgendes festgestellt:

1. Der vom Unternehmen MM S.p.A. vorgelegte Teilnahmeantrag wurde von Herrn Stefano Cetti abgegeben, wurde jedoch digital von Herrn Franco Giuseppe Venza unterfertigt. Es wird die Übermittlung des von Herrn Stefano Cetti unterfertigten Teilnahmeantrages gefordert.

1. La domanda di partecipazione presentata dalla Società Italferr S.p.A. è stata resa dall'ing. Nardinocchi ma è stata sottoscritta digitalmente dall'ing. Turi. Si provvederà a richiedere di inviare la domanda di partecipazione sottoscritta dall'ing. Nardinocchi;
2. Nella ricevuta relativa al versamento del contributo di partecipazione in favore dell'ANAC non è stato indicato il CIG. Si provvederà a richiedere la conferma del versamento effettuato per la procedura in oggetto con indicazione del CIG.

La Stazione Appaltante si riserva di effettuare ulteriori verifiche.

Concorrente 3 - RTI costituendo MM S.p.A. (mandataria), Ayesa Ingeniera y Arquitectura S. A. U, Ardanuy Ingenieria, S.A., PINI GROUP S.r.l., PINI GROUP SA, IGT Geotechnik und Tunnelbau ZT GmbH, S.I.I.P Servizi Ingegneria Innovativa Personalizzati S.r.l. (mandanti)

Ad una prima valutazione la documentazione amministrativa prodotta presenta alcune carenze formali sanabili con la procedura di soccorso istruttorio. Nello specifico si rileva quanto segue:

1. La domanda di partecipazione presentata dalla società MM S.p.A. è stata resa dal sig. Stefano Cetti ma è stata sottoscritta digitalmente dal sig. Franco Giuseppe Venza. Si provvederà a richiedere di inviare la domanda di partecipazione sottoscritta dal sig. Stefano Cetti;

2. Die Herrn Franco Giuseppe Venza erteilte Vollmacht sieht vor, dass er im Namen und im Auftrag der MM S.p.A. für Beträge von bis zu € 10.000.000,00 handeln kann.
Diesbezüglich wird eine Klarstellung gefordert.
2. La procura conferita in favore del sig. Franco Giuseppe Venza prevede che egli possa operare per nome e per conto di MM S.p.A. per importi non superiori a € 10.000.000,00.
Si provvederà a richiedere chiarimenti in merito;
3. Der vom Unternehmen Pini SA. vorgelegte Teilnahmeantrag wurde von Herrn Andrea Galli abgegeben, wurde jedoch digital von Herrn Davide Merlini unterfertigt.
Es wird die Übermittlung des von Herrn Andrea Galli unterfertigten Teilnahmeantrages gefordert.
3. La domanda di partecipazione presentata dalla società Pini SA. è stata resa dal sig. Andrea Galli ma è stata sottoscritta digitalmente dal sig. Davide Merlini.
Si provvederà a richiedere di inviare la domanda di partecipazione sottoscritta dal sig. Andrea Galli;
4. Der vom Unternehmen Pini S.r.l. vorgelegte Teilnahmeantrag wurde von Herrn Andrea Galli abgegeben, wurde jedoch digital von Herrn Andrea Polli unterfertigt.
Es wird die Übermittlung des von Herrn Andrea Galli unterfertigten Teilnahmeantrages gefordert.
4. La domanda di partecipazione presentata dalla società Pini S.r.l. è stata resa dal sig. Andrea Galli ma è stata sottoscritta digitalmente dal sig. Andrea Polli.
Si provvederà a richiedere di inviare la domanda di partecipazione sottoscritta dal sig. Andrea Galli.
5. Der vom Unternehmen IGT Geotechnik und Tunnelbau ZT GmbH vorgelegte Teilnahmeantrag wurde von Herrn Christian Kitzler abgegeben, wurde jedoch digital von Herrn Dietmar Wilhelm Bach unterfertigt.
Es wird die Übermittlung des von Herrn Christian Kitzler unterfertigten Teilnahmeantrages gefordert.
5. La domanda di partecipazione presentata dalla società IGT Geotechnik und Tunnelbau ZT GmbH è stata resa dal sig. Christian Kitzler ma è stata sottoscritta digitalmente dal sig. Dietmar Wilhelm Bach.
Si provvederà a richiedere di inviare la domanda di partecipazione sottoscritta dal sig. Christian Kitzler.
6. In Bezug auf die vom Unternehmen Ardanuy Ingenieria, S.A. erstellten Unterlagen wurde die Vollmacht für Herrn Abraham Garcia Ruiz
6. In merito alla documentazione prodotta dalla società Ardanuy Ingenieria, S.A., è stata prodotta la Procura in favore del sig.



in spanischer Sprache mit beglaubigter Übersetzung in Englisch erstellt, und nicht in einer der beiden in den Ausschreibungsbedingungen angeführten Sprachen, nämlich Italienisch oder Deutsch. Es wird eine beglaubigte Übersetzung dieser Vollmacht in italienischer oder deutscher Sprache gefordert.

Abraham Garcia Ruiz in lingua spagnola con traduzione giurata in inglese e non in una delle due lingue indicate nel disciplinare di gara, ovvero italiano o tedesco.

Si provvederà a richiedere la traduzione giurata, in italiano o in tedesco, della suddetta Procura.

Die Vergabestelle behält sich das Recht vor, weitere Prüfungen vorzunehmen.

La Stazione Appaltante si riserva di effettuare ulteriori verifiche.

Die Sitzung endet um 18:00 Uhr.

La seduta si conclude alle ore 18:00.

**Galleria di Base del Brennero
Brenner Basistunnel BBT SE**

Der Verfahrensverantwortliche für die Ausschreibungsphase /
Il Responsabile del Procedimento per la fase di gara

Alessandro Marottoli

